

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR																																																																																																																																																																																																																							
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2 8200 Albersdorf AUSTRIA				SCHENKER Stefan Edelsbrunner SCHENKER & CO AG Geschäftsstelle Graz Road-Brokerage				<i>Magne</i>																																																																																																																																																																																																																							
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM / UNLOADING POINT 110 Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 30.08.2021				17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																																																																																																																																																											
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4043777,4043778,4043780,4043782 / 4043783,4043786,4043787,4043788,4043789,4043791,4043793,4043794,4043798,4043796,4043797,4043798,4043799,4043804,4043805,4043806,4043807,4043808,4043809,4043810,4043811,4043812 / 4043803 / 4043800,4043801,4043802				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																																																																																																																											
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 7 Numero dei colli Nombre des colis 8 Imballaggio Mode d'emballage 9 Descrizione merce Nature de la marchandise 10 Nr. di statistica No. statistique 11 Peso lordo kg. Poids brut kg 12 Volume m3 Cubage m3																																																																																																																																																																																																																															
<table border="0" style="width:100%;"> <tr> <td style="width:15%;">4043777</td><td style="width:10%;">1</td><td style="width:15%;">Pallet</td><td style="width:20%;">250R2MH600-001</td><td style="width:20%;">SP02410-20</td><td style="width:10%;">64St</td></tr> <tr> <td>4043778</td><td>1</td><td>Pallet</td><td>250R2MH400-001</td><td>SP02430-20</td><td>72St</td></tr> <tr> <td>4043780</td><td>1</td><td>Pallet</td><td>250R248200-001</td><td>SP03241-20</td><td>16St</td></tr> <tr> <td>4043782</td><td>1</td><td>Pallet</td><td>2500183910</td><td>SP04183-20</td><td>48St</td></tr> <tr><td colspan="6"> </td></tr> <tr> <td>4043783</td><td>4</td><td>Karton</td><td>2500189500KDFO</td><td>SP02414-20</td><td>32St</td></tr> <tr> <td>4043786</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500184100KDFO</td><td>SP04185-20</td><td>13St</td></tr> <tr> <td>4043787</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500189700 KDFO</td><td>SP02413-20</td><td>13St</td></tr> <tr> <td>4043788</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500190000</td><td>SP04138-20</td><td>13St</td></tr> <tr> <td>4043789</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500252204</td><td>SP04102-20</td><td>18St</td></tr> <tr> <td>4043791</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500252303</td><td>SP04103-20</td><td>18St</td></tr> <tr> <td>4043793</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500605400</td><td>SP04122-20</td><td>48St</td></tr> <tr> <td>4043794</td><td>2</td><td>Karton</td><td>2500080900</td><td>SP04203-20</td><td>8St</td></tr> <tr> <td>4043795</td><td>1</td><td>Karton</td><td>0550537100</td><td>SP04070-20</td><td>75St</td></tr> <tr> <td>4043796</td><td>1</td><td>Karton</td><td>0550544100</td><td>SP04057-20</td><td>75St</td></tr> <tr> <td>4043797</td><td>1</td><td>Karton</td><td>0550586400</td><td>SP04072-20</td><td>20St</td></tr> <tr> <td>4043798</td><td>1</td><td>Karton</td><td>0550587400</td><td>SP04061-20</td><td>20St</td></tr> <tr> <td>4043799</td><td>1</td><td>Karton</td><td>0550589400</td><td>SP04087-20</td><td>20St</td></tr> <tr> <td>4043804</td><td>1</td><td>Karton</td><td>0558515102</td><td>SP04062-20</td><td>168St</td></tr> <tr> <td>4043805</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500147102</td><td>SP04180-20</td><td>36St</td></tr> <tr> <td>4043806</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500147606</td><td>SP04181-20</td><td>64St</td></tr> <tr> <td>4043807</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500606800</td><td>SP04129-20</td><td>144St</td></tr> <tr> <td>4043808</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500605900</td><td>SP04112-20</td><td>28St</td></tr> <tr> <td>4043809</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500165003</td><td>SP04147-20</td><td>18St</td></tr> <tr> <td>4043810</td><td>4</td><td>Karton</td><td>2500165003KDFO</td><td>SP02443-20</td><td>56St</td></tr> <tr> <td>4043811</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500606900</td><td>SP04131-20</td><td>144St</td></tr> <tr> <td>4043812</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500605600</td><td>SP04119-20</td><td>24St</td></tr> <tr><td colspan="6"> </td></tr> <tr> <td colspan="6">4500033563 +1 Karton MAM retour # 4500033563</td></tr> <tr> <td colspan="6">On 1Pallet 1</td></tr> <tr> <td>4043803</td><td>2</td><td>Karton</td><td>2500331711</td><td>SP04213-20</td><td>5St</td></tr> <tr> <td colspan="6">On 1Pallet 1</td></tr> <tr> <td>4043800</td><td>2</td><td>Karton</td><td>2500195100</td><td>SP04136-20</td><td>12St</td></tr> <tr> <td>4043801</td><td>1</td><td>Karton</td><td>2500163900</td><td>SP04139-20</td><td>44St</td></tr> <tr> <td>4043802</td><td>2</td><td>Karton</td><td>2500195300</td><td>SP04184-20</td><td>12St</td></tr> <tr> <td colspan="6">On 1Pallet 1</td></tr> </table>				4043777	1	Pallet	250R2MH600-001			SP02410-20	64St	4043778	1	Pallet	250R2MH400-001	SP02430-20	72St	4043780	1	Pallet	250R248200-001	SP03241-20	16St	4043782	1	Pallet	2500183910	SP04183-20	48St							4043783	4	Karton	2500189500KDFO	SP02414-20	32St	4043786	1	Karton	2500184100KDFO	SP04185-20	13St	4043787	1	Karton	2500189700 KDFO	SP02413-20	13St	4043788	1	Karton	2500190000	SP04138-20	13St	4043789	1	Karton	2500252204	SP04102-20	18St	4043791	1	Karton	2500252303	SP04103-20	18St	4043793	1	Karton	2500605400	SP04122-20	48St	4043794	2	Karton	2500080900	SP04203-20	8St	4043795	1	Karton	0550537100	SP04070-20	75St	4043796	1	Karton	0550544100	SP04057-20	75St	4043797	1	Karton	0550586400	SP04072-20	20St	4043798	1	Karton	0550587400	SP04061-20	20St	4043799	1	Karton	0550589400	SP04087-20	20St	4043804	1	Karton	0558515102	SP04062-20	168St	4043805	1	Karton	2500147102	SP04180-20	36St	4043806	1	Karton	2500147606	SP04181-20	64St	4043807	1	Karton	2500606800	SP04129-20	144St	4043808	1	Karton	2500605900	SP04112-20	28St	4043809	1	Karton	2500165003	SP04147-20	18St	4043810	4	Karton	2500165003KDFO	SP02443-20	56St	4043811	1	Karton	2500606900	SP04131-20	144St	4043812	1	Karton	2500605600	SP04119-20	24St							4500033563 +1 Karton MAM retour # 4500033563						On 1Pallet 1						4043803	2	Karton	2500331711	SP04213-20	5St	On 1Pallet 1						4043800	2	Karton	2500195100	SP04136-20	12St	4043801	1	Karton	2500163900	SP04139-20	44St	4043802	2	Karton	2500195300	SP04184-20	12St	On 1Pallet 1							
4043777	1	Pallet	250R2MH600-001	SP02410-20	64St																																																																																																																																																																																																																										
4043778	1	Pallet	250R2MH400-001	SP02430-20	72St																																																																																																																																																																																																																										
4043780	1	Pallet	250R248200-001	SP03241-20	16St																																																																																																																																																																																																																										
4043782	1	Pallet	2500183910	SP04183-20	48St																																																																																																																																																																																																																										
4043783	4	Karton	2500189500KDFO	SP02414-20	32St																																																																																																																																																																																																																										
4043786	1	Karton	2500184100KDFO	SP04185-20	13St																																																																																																																																																																																																																										
4043787	1	Karton	2500189700 KDFO	SP02413-20	13St																																																																																																																																																																																																																										
4043788	1	Karton	2500190000	SP04138-20	13St																																																																																																																																																																																																																										
4043789	1	Karton	2500252204	SP04102-20	18St																																																																																																																																																																																																																										
4043791	1	Karton	2500252303	SP04103-20	18St																																																																																																																																																																																																																										
4043793	1	Karton	2500605400	SP04122-20	48St																																																																																																																																																																																																																										
4043794	2	Karton	2500080900	SP04203-20	8St																																																																																																																																																																																																																										
4043795	1	Karton	0550537100	SP04070-20	75St																																																																																																																																																																																																																										
4043796	1	Karton	0550544100	SP04057-20	75St																																																																																																																																																																																																																										
4043797	1	Karton	0550586400	SP04072-20	20St																																																																																																																																																																																																																										
4043798	1	Karton	0550587400	SP04061-20	20St																																																																																																																																																																																																																										
4043799	1	Karton	0550589400	SP04087-20	20St																																																																																																																																																																																																																										
4043804	1	Karton	0558515102	SP04062-20	168St																																																																																																																																																																																																																										
4043805	1	Karton	2500147102	SP04180-20	36St																																																																																																																																																																																																																										
4043806	1	Karton	2500147606	SP04181-20	64St																																																																																																																																																																																																																										
4043807	1	Karton	2500606800	SP04129-20	144St																																																																																																																																																																																																																										
4043808	1	Karton	2500605900	SP04112-20	28St																																																																																																																																																																																																																										
4043809	1	Karton	2500165003	SP04147-20	18St																																																																																																																																																																																																																										
4043810	4	Karton	2500165003KDFO	SP02443-20	56St																																																																																																																																																																																																																										
4043811	1	Karton	2500606900	SP04131-20	144St																																																																																																																																																																																																																										
4043812	1	Karton	2500605600	SP04119-20	24St																																																																																																																																																																																																																										
4500033563 +1 Karton MAM retour # 4500033563																																																																																																																																																																																																																															
On 1Pallet 1																																																																																																																																																																																																																															
4043803	2	Karton	2500331711	SP04213-20	5St																																																																																																																																																																																																																										
On 1Pallet 1																																																																																																																																																																																																																															
4043800	2	Karton	2500195100	SP04136-20	12St																																																																																																																																																																																																																										
4043801	1	Karton	2500163900	SP04139-20	44St																																																																																																																																																																																																																										
4043802	2	Karton	2500195300	SP04184-20	12St																																																																																																																																																																																																																										
On 1Pallet 1																																																																																																																																																																																																																															
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par:				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																																																																																																																																																																																			

			Ermäßigungen Réductions -								
			Zeichensumme Solde								
			Zuschläge Suppléments								
			Nebengebühren Frais accessoires								
			Sonstiges Divers +								
			Zu zahlende Gesamt- summe/ Totalà payer								
14 Rückerstattung / Remboursement											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres					
Trasporto prepagato / Franco											
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : EX WORKS											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le						24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le _____					
22 Magna PT S.p.A. - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 Targa : FH95865 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)				(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	
			Euro-Palette				Euro-palette				
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				
			Einfach-Palette				Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers											
27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers				
Targa											
motrice											
Targa rimorchio											
Benutzte Gen.- Nr.			National		Bilateral		EG		CEMT		



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Firma
Firma Service Technologies GmbH & Co OG
Frank-Stronach-Straße 3
8200 ALBERSDORF
AUSTRIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4043811 / 30.08.2021
Bestell-Nr.: 5500016193
Bestell-Datum: 10.03.2021
Lieferanten-Nr.: 302949
Auftragsnr. / Datum: 30024324 / 28.07.2021
Auftraggeber: 10007812
Warenempfänger: 30007862
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Salenbauch, Josef
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858681 / +39/0805858654

Abladestelle: 110

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 3,160 KG Nettogewicht 2,160 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2500606900 Input Speed Sensor 2 Chart Kundenartikelnummer SP04131-20	144 ST	2,160 KG
900001	TRS-030000 Kartonage No. 3	1 ST	1 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Transportanmeldung (Transport Announcement)

Versender/Lieferant an Spediteur (Consignor/Supplier to Forwarder)

1) Versender/Lieferant/Kontaktdaten (Consignor/Supplier/Contact details)

Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)	
Ansperson / Telefonnummer/ E-Mail-Adresse (Contact details)	Mr. Salenbauch +39 080.5858-681 josef.salenbauch@magna.com
3) Beladungsstelle (Place of Loading)	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA)
5) Beladungsdatum (Date of Loading)	30.08.2021
23) Öffnungszeiten (Opening Time)	12.00-17.00

6) Empfänger (Consignee):



SERVICE TECHNOLOGIES GMBH & Co OHG

Frank-Stronach-Strasse 3 / Tor 2

8200 Albersdorf

2) Lieferanten-Nr. (Supplier Number)

302949

4) RI-Nummer/Einzelbeauftragungs- Nummer (RI-Number)

IT70302949

7) Name Transportdienstleister (Carrier)

magna.italien.grz@dbschenker.com

8) Eintreffdatum/Eintreffzeit (Delivery date/Delivery time)

9) Abladestelle point of unloading	10) Lieferschein delivery note (SLB-No)	11) Frankatur freight payment	12) Anzahl quantity	13) Gebindetyp (z.B, Karton, Palette, Gitterbox etc.) type of packaging	14) Abmessungen dimensions [mm]			15) Volumen volumn [m3]	16) Bruttogewicht gross weight [kg]	17) Zollgut custom goods	18) Stapelbarkeit stackability (j / n /st.on top)
					l	b	h				
110	(SP0 xy)		1	Pallet	120	80	100		291 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	105		64,5 kg		N
110	(SP0 xy)		1	Pallet	80	60	50		56,2 kg		N
110	(SP02410-20) 64 St.		1	Pallet	120	80	100		198 kg		N
110	(SP02430-20) 72 St.		1	Pallet	120	80	115		226 kg		N
110	(SP03241-20) 16 St.		1	Pallet	120	80	115		57,1 kg		N
110	(SP04183-20) 48St.		1	Pallet	120	80	70		830 kg		N
19) Summe (Total)			7	20) Summen (Totals)				1722,8 kg			

21) Gefahrgut-Klassifikation (Classification of dangerous Goods)

22) Gefahrgut-Bezeichnung (Dangerous Goods Description)

Die Sendung ist bis 11 Uhr des Vortages beim Spediteur anzumelden! (Consignment has to be announced the previous day until 11:00 a.m.)
je Abladestelle ist ein Speditionsauftrag zu erstellen und damit eine eigene Sendungs-/Ladungsbezugsnummer zu generieren
A single Shipping Order has to be written for each Point of Unloading and therefore a unique Shipping Load Reference Number (SLB) has to be assigned.